Biblical Hebrew
An Illustrated Introduction

Lessons, Appendices, & Glossaries

John A. Cook
Robert D. Holmstedt

Illustrated by Philip Williams
Preface

Background
As the case with most elementary textbooks of Classical or Biblical Hebrew, this textbook was born out of the authors' dissatisfaction with the available grammars. Its development began during our time at the University of Wisconsin as graduate instructors of first-year biblical Hebrew courses, from 1996 to 2002. In our years of teaching Hebrew since graduate school, in a variety of institutional contexts, we have continued to shape and alter the textbook, refining its focus and distinctives. In this process we have come to realize that our dissatisfaction is shared by other Hebrew teachers, despite the deluge of new Hebrew textbooks in recent years, and that a market remains for a textbook with a different approach for teaching biblical Hebrew, an approach grounded in modern methods for teaching languages.

Distinctives
This textbook is has seven (often inter-related) distinctives that justify its creation in the midst of the mass of currently available textbooks.

1. Learning an Ancient Language and Second Language Acquisition
We have sought to incorporate more recent ideas about pedagogy into the shaping of the grammar explanations and the exercises. The most obvious feature of the textbook represents its unique strengths: the use of illustrated episodes from Genesis to learn Hebrew. Moreover, all the exercises based on the illustrated Readings use as much Hebrew as possible. That is, we avoid using the model that dominates in other textbooks: the grammar-translation model. Instead of teaching Hebrew as an object to be decoded and then re-coded into the students’ native language (e.g., English), the goal of this textbook is to provide the student with competency in reading, listening, and even producing Hebrew. In other words, rather than mastering Hebrew for translation, our aim is that students achieve the ability to comprehend biblical Hebrew texts. At the same time, we admit limits to such second-language acquisition approaches in the teaching and learning of ancient, textual corpus-bound languages. As such, there remains a philological realism to our pedagogy coupled with our use of Second Language Acquisition (SLA) techniques. In particular, the exercises included in the textbook center around self-contained narratives from the Bible, and include visual and audio aids for vocabulary memorization and narrative comprehension. In addition, we have provided audio-visual aids for developing oral fluency. Beyond this, there is the instructor's choice: he/she may maintain a text-based atmosphere, focusing on the given exercises, or he/she may establish a “conversation”-based atmosphere, in which the given exercises are used as a platform for extemporaneous modification (and thus greater competency in the productive aspect of learning Hebrew).

2. Language Pedagogy and Grammar Presentation
One of the points of dissatisfaction with grammars currently on the market is that they have tended to provide too much grammatical information for first-year textbook. The effect is that students are overwhelmed and instructors are faced with cutting out the unnecessary clutter. Rather than produce a textbook that is a stand-in for an intermediate grammar, we
have included a minimal amount of grammar to give students facility in reading actual Hebrew texts, and have left to the instructor's discretion the introduction of more advanced descriptions. This approach, of course, also aligns with our SLA-influenced goals. Organizationally, the most notable results of this approach is our decision to relegate summaries of weak verb forms to an appendix along with the customary verb paradigms. In this way we aim to give these discussions their proper place in grammar study, as explanations of forms in the context of reading texts rather than complex morphological explanations abstracted from the practice and skills of reading Hebrew.

3. Organization
The organization of the textbook centers around discrete grammatical issues. The lessons do no present the grammar in the traditional sequence of phonology-morphology-syntax, but recognize that language is learned in small chunks of information that alternate through the various aspects of grammar (including a greater focus on syntax and semantics, areas neglected by current introductory textbooks). The material is also organized to maximize the use of repetition, a key to language acquisition. For example, paradigms are often broken in to halves, so that presentation of the second half reinforces the material already learned.

4. Text-Based Exercises
The lessening of the morphology burden in the grammar has allowed us space to incorporate discussions of grammar that are conducive to reading and understanding Hebrew literature. In particular, we have several lessons that introduce students to important aspects of the syntactic, semantic, and pragmatic systems of biblical Hebrew, illustrated with examples from the same texts (Genesis episodes) used for the exercises.

5. Recognition of the Diversity of Hebrew in the Bible
Our choice of a particular corpus (discrete episodes from Genesis) to draw examples from for the discussion of Hebrew syntax, semantics, and pragmatics comes out of a recognition that “Biblical Hebrew” is not a monolithic or uniform language. Rather, preserved in the biblical corpus and extra-biblical ancient epigraphs and texts (e.g., Ben Sira, Qumran) is an array of grammatical peculiarities and divergences. Rather than fall into the philological trap of attempting to be exhaustive, we have chosen to focus our analysis and draw our examples from a small, uniform corpus of prose literature appropriate for first-year readings.

6. Modern Linguistic Background
Our textbook incorporates more recent linguistic explanations of biblical Hebrew in a way that is as jargon-free as possible and understandable to beginning students. The currently available textbooks of biblical Hebrew are astonishingly “behind the times” in their grammar descriptions and terminology. Nineteenth-century theories of the Hebrew verb continue to be presented not because they are correct, but because they “work.” However, we are convinced that explanations should be presented that are both accurate and understandable. Biblical Hebrew grammar instruction has also been plagued with idiosyncratic and archaic vocabulary. In place of outmoded Latinate terms such as status
constructus, we have sought to employ terms native to language itself and/or in current use in Hebrew linguistic studies, such as nismach.

7. Non-Confessional Orientation
The textbook is non-confessional. Religious and theological aims for studying biblical Hebrew have shaped the concerns of many textbooks to the point that they sometimes wed their grammar lessons to “theological” insights from the text. Such overtly confessional approaches unnecessarily precludes other interests in studying Hebrew, such as cultural or linguistic insights. Although we are not adverse to confessional approaches to the Bible (one author teaches at a theological seminary), we think that a textbook written without a confessional stance will serve a wider community of language learners and institutions.

John A. Cook
Wilmore

Robert D. Holmstedt
Toronto

August 10, 2010
# Table of Contents

Preface ..................................................................................................................................................i

Introduction ........................................................................................................................................1

## Grammar Lessons

1. The Consonants ............................................................................................................................5
2. The Vowels ..................................................................................................................................11
3. שְׁו"א (Sheva) ................................................................................................................................15
4. דָּגֵשׁ (Dagesh) .............................................................................................................................16
5. Subject Pronouns – Singular .....................................................................................................18
6. Copular Clauses ..........................................................................................................................21
7. Nouns – Singular.........................................................................................................................23
8. The article ה and the Interrogative ה .........................................................................................26
9. מ of Possession – Singular.........................................................................................................27

### READING #1 (“The House”)

10. Subject Pronouns – Plural .........................................................................................................30
11. Nouns – Plural and Dual ............................................................................................................33
12. and ..........................................................35
13. Conjunction  and Prepositions ...............................................................................................37
14. (Questions) .................................................................................................................................42

### READING #2 (Genesis 3 א)

15. The Verb – A Preview ................................................................................................................44
16. נ Perfect Conjugation – Singular ..........................................................................................48
17. מ of Possession – Plural .............................................................................................................52
18. Introduction to Syntax and Word Order .................................................................................54

### READING #3 (Genesis 22 א)

19. נ Perfect Conjugation – Plural ..........................................................................................58
20. (Bound Nouns) ..........................................................................................................................60
21. The Irreal Use of the Perfect Conjugation ................................................................................63
22. Enclitic Pronouns – Singular .....................................................................................................66

### READING #4 (Genesis 37 א)

23. נ Imperfect Conjugation – Singular .....................................................................................69
24. The Infinitive ..............................................................................................................................71
25. The Adverbial Infinitive ............................................................................................................75
26. Objects .........................................................................................................................................77

### READING #5 (Genesis 3 ב)

27. נ Imperfect Conjugation – Plural ..........................................................................................80
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Description</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>28.</td>
<td>Imperfect Conjugation of הָיָה</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>Imperfect Conjugation of הָיָה</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
<td>Main and Subordinate Clauses</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>Enclitic Pronouns – Plural</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>Adjectives</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
<td>Demonstrative Pronouns</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>Noun Pattern</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>35.</td>
<td>Past Narrative Conjugation</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>יִהְיֶה</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>נְעַלְמָה: נְעַל וְנְעַלְמָה</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
<td>Dynamic and Stative Verbs</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>39.</td>
<td>Jussives and Imperatives</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>Enclitic Pronouns with Verbs</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>Word Order and Topic &amp; Focus</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>Participles</td>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>The Foreground and Background of Narrative</td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>The Verb – A Summary</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>Numerals</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>Topic</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>47.</td>
<td>Masoretic Accents</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>48.</td>
<td>Complements and Adjuncts</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>49.</td>
<td>Case Relations</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>50.</td>
<td>Lexical Semantics</td>
<td>139</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendices and Glossaries

Appendix A: Phonology ................................................................................................................... A1
1. From “Biblical Hebrew” to “Masoretic” Hebrew Vowels .................................................. A1
2. Vowel Changes from Ancient to “Tiberian” Hebrew ..................................................... A2
3. Vowel Letters ....................................................................................................................... A4
4. Syllables, Vowels, and Word Stress ................................................................................... A5
5. The Definite Article ............................................................................................................. A6
6. Attaching the Clitic Prepositions ....................................................................................... A7

Appendix B: Nominal Morphology
1a. Noun Inflection ................................................................................................................. A10
1b. Adjective Inflection .......................................................................................................... A10
2. Frequent Irregular Nouns .................................................................................................. A10
3. Personal Pronouns ............................................................................................................ A11
4. Demonstrative Pronouns ................................................................................................. A11
5a. Enclitic Pronouns with Singular Nouns ......................................................................... A12
5b. Enclitic Pronouns with Plural Nouns ............................................................................. A12
5c. Enclitic Pronouns with ל, כ, כָּ, כָּמוֹ, מִן, and the Object Marker -אֶת/אוֹת .... A13

Appendix C: Verb Morphology...................................................................................................... A14
1a. The ‘Strong’ Verb: פּקד ‘attend to’............................................................................... A14
1b. Recognizing the Derived נִנְּבִי .................................................................................. A16
2. Enclitic Pronouns with Verbs ............................................................................................. A19
3. Introduction to Guttural Verbs .......................................................................................... A19
3a. I-Guttural Verbs ................................................................................................................. A20
3b. II-Guttural Verbs ............................................................................................................... A22
3c. III-Guttural Verbs .............................................................................................................. A24
4. Introduction to Weak Verbs ............................................................................................... A26
4a. I-א Verbs ............................................................................................................................ A27
4b. III-א Verbs .......................................................................................................................... A28
4c. I-י Verb .............................................................................................................................. A31
4d. I-י/י Verb ........................................................................................................................... A34
4e. III-י Verb ........................................................................................................................... A38
4f. II-י/י Verb ........................................................................................................................... A40
4g. II-III Verb ............................................................................................................................ A43
4h. Doubly-Weak Verbs ........................................................................................................... A45

Appendix D: Using a Lexicon ........................................................................................................ A48

Appendix E: Parsing Flow Chart ................................................................................................... A54

Appendix F: Terminology ............................................................................................................. A55

Hebrew-English Glossary ............................................................................................................ G1
English-Hebrew Glossary ............................................................................................................ G42